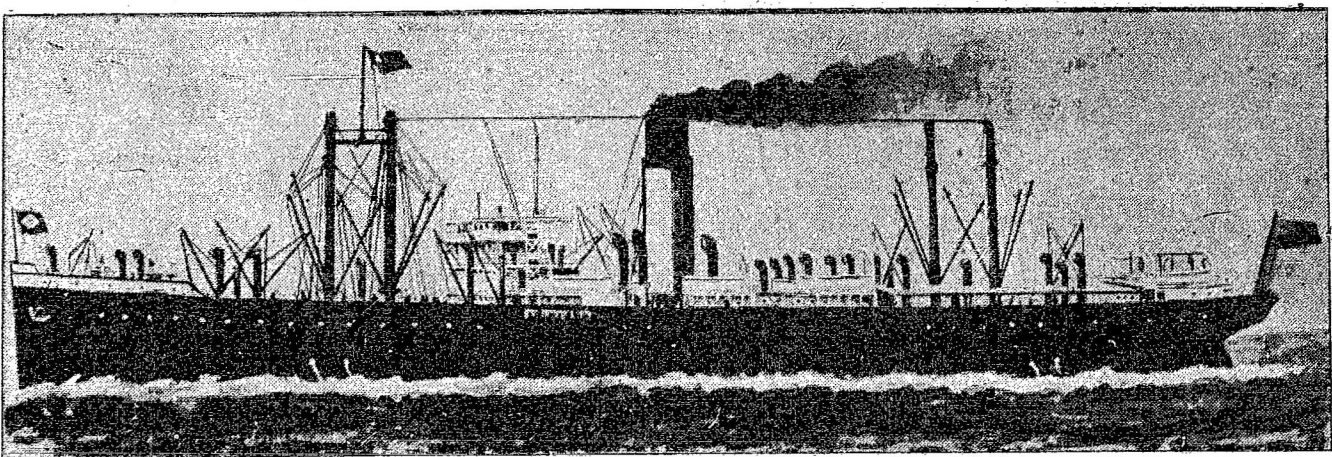


藍烟通輪船公司

啓者本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴闊大艙客位添設上等式號房位航行快捷道經日本回香港不往小呂宋船員招待殷勤船上任人自由足以觀游目聘懷樂務求搭客滿意 華僑回國祈爲留意

價目二號位一百零五元 戰費在內
大艙位五十元



由城埠 開往香港 船期
(船名) 列左
(船期) 七月十三
斜路比利 八月二號
千打利士 八月廿四
布地勞士 九月十四
益臣 十月十二
斜路比利 十月式號
千打利士 十月廿二
布地勞士 十月十四

代理人

城埠均安號 馬進同啓
雲埠均安號 馬進同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B.C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
告廣司公路鐵亞晏詩

來往搭客諸君注意
本公司之新式客卡
均用鋼製成
其堅固快捷實爲全
球之冠
其所經之平坦路程
及所過之美景實
非他公司可能及
其招待之殷勤行李
之運到及代理人
之歡迎確非別鐵
路家可能做到
旅行諸君留意留意
本公司謹啓

(下列期車往來將茲)

(鐘分五十四點七午下日每開巴高溫由)
(埠到鐘分十二點八午上日每巴高溫到)

華英高華
告廣(棧)(客)英華

WAH YUNG ROOMS
No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823 Vancouver B.C.

本客棧開設有年同胞
駐足咸稱利便今特加
改良從新修飾床褥新
鮮地方雅潔空氣充足
光線通明夏則清風徐
來冬則氣暖烘烘
內外均有冷熱水喉時
常取用甚便并時有自
由車接載客商往來諸
君子如肯適我本主人
優禮歡迎
電話(大毛)六八三三
電話(小毛)一六八三
司理人 伍時令啓



盧信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.
盧信通醫生
內外科全科
專治各種疑難雜症
如：肺癆、咳嗽、氣喘、胃病、肝病、腎病、婦科、兒科、皮膚科、花柳病、瘡毒、疔瘡、癰疽、痔瘡、脫肛、疝氣、水腫、風濕、關節炎、神經痛、失眠、頭痛、眩暈、耳鳴、目眩、腰酸、背痛、手足麻木、半身不遂、癱瘓、癲癇、癔病、精神分裂症、老年痴呆症、各種疑難雜症、無不藥到病除、收費低廉、歡迎各界人士垂詢、地址：維多利亞市哥倫比亞街1717號、電話：(大毛)一六八三、(小毛)六八三三

華兆自由
客車公司

啓者本公司爲便利
僑胞客商來往交通
起見特置超等新款
自由客車三架每架
能乘七八人宜且堅
固快捷照料妥當駕
駛人嫺熟不妨意外
之虞如蒙 賜顧厚
禮歡迎價廉物美之相
宜電話傳來不分日
夜隨時應命
電話 矢磨
四三八五
門牌片打壹街號四
Chinese Taxi
& Express Co.
Phone Sey. 4885
1 Pender St. W.
Vancouver, B.C.
加拿大華公司
雲高華兆特啓

隆昌英

Ying Chung Lung &
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria

隆昌英
字 司理人
隆昌英
字 司理人

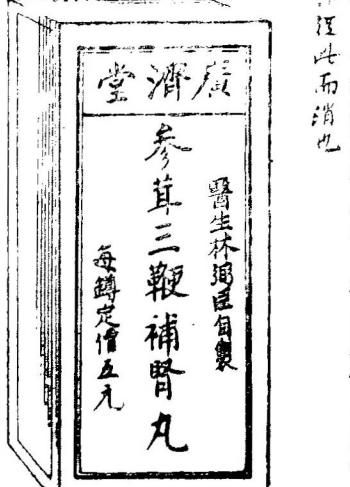
廣濟堂廣告

本堂創在廣東省城西關西門外今遷到香港正地
道上海英界大馬路廣濟堂藥房正字號廣濟堂藥房
有良工精心製煉本堂新製廣濟堂藥房正字號廣濟堂藥房
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付
跌打之症乃人生最不幸之事也人若不早見其痛何工
業倘失慎或跌或撞或擗或打初時不以爲意宜料血腫痛
無從消滅或曾服藥劑未得愈者以致結日深痛過天痛
兩痛痛即發時痛時止若不急爲治則定爲痼疾終身難
打瘀血未清者急用此散如酒熱敷於患處定能散瘀全愈
永無後患無論遠近跌打均能合用



林國臣跌打膏水

跌打散瘀止痛膏水
此水乃本堂生秘方揀選地道藥料製成以百草藥汁與
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種
風濕及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗其效如
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
加酒調服打傷痛處出血者即以此水擦之其痛即止如
力能擦之不可用力太猛每日擦三次定能消腫止痛全愈
若跌打刀傷血流如注者急用此水擦之其痛即止如
不止血不可擦之此水每日二次擦之其痛即止如
此水全愈者係遠年風濕及久遠跌打瘀血未清者而用
此水全愈者係遠年風濕及久遠跌打瘀血未清者而用
此水全愈者係遠年風濕及久遠跌打瘀血未清者而用
此水全愈者係遠年風濕及久遠跌打瘀血未清者而用



濟世堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元

參茸三鞭補腎丸
此丸以名貴藥材製成專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不佳、夜尿頻多、遺精早洩、月經不調、赤白帶下、久不受孕、產後虛弱、小兒發育不良、老人體弱多病、一切虛損之症、服之立見奇效、每樽定價五元、地址：維多利亞市哥倫比亞街549號、電話：(大毛)一六八三、(小毛)六八三三

曹內外

曹內外
新統方
曹內外
新統方



曹內外
新統方
曹內外
新統方

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

由粵老店存心軒造來膏丹丸散

養心生血丸
夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通
肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脈榮色華髮爲人身
君主之官故凡飲食起居動作勞力不失常則心血足而臟
腑調和安然無病間或勞力過度思慮太多每耗心血則心跳
夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此
養心生血丸以便海外諸君得因虛而採服焉
治症列左
恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 睡中驚悸
胆怯心慌 每失常性 癱呆形狀 目睛無力 視物帶障
日間眼倦 夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色
頭髮枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記性 脾傷伏燥

神效脚腫丸

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕滯於內所致初時足腫浮腫
漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹脹氣喘或發
咳嗽腫上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步良方揀
選上藥製煉爲丸每日服單服食至三日小便必多服至六日
其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效真神方也
每料價銀六員

痔症全藥

痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小瘡粒爲外痔旋而漸
生漸入變成肉痔因管管花穿腸痛等症經年累月不愈可不
悶哉本軒製此全藥痔藥無拘內外痔瘡成管均能依次第而
用效如神如欲試用此藥寫明內外痔瘡更可

縛骨不良無妨電照

小兒名信良前月在大埠市作嘔嘔被自由車撞倒折斷右腿
骨當即車往急醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用
電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家泥將下身由肚臍
之下至脚板全裹細實只留二便小便越一禮拜再用電影之
其骨更歪腫痛益劇弟正值值食不安傍徨無措急問醫生如
何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後縫
番惟錢內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住
室求曹軒先生診治用藥膏敷傷處加木板與布帶細實車往
止腫消痛除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶細實車往
西醫處再用電影照之弟意重在高聲鳴謝其骨十分正當次由
弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟時心幸
過膝感謝莫能述達歧黃眼見他在同樓救回鄧錦之妻死
而復活至今爲縛骨之骨尤知先生理跌打有述冠流之
妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉
寓大埠市作嘔嘔街一千一百零六號永源泰順昌周啟